

Sáčkový vysavač

erava

VY-205 A

Návod k obsluze/Záruka

CZ



CE

VY-205 A

Všeobecná bezpečnostní upozornění

- **Před uvedením tohoto zařízení do provozu si pozorně přečtete tento návod k použití!**
- Odložte si tento návod k použití se záručním listem, pokladní blok a krabici s vnitřním obalem pro případ reklamace výrobku!
- Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti. Nejedná se o profesionální zařízení.
- Když zařízení nepoužíváte, čistíte jej nebo když se vyskytne porucha, zařízení odpojte z elektrické sítě. Zařízení vypněte. Síťovou šňůru odpojujte tahem za koncovku. Nikdy netahejte za samotnou síťovou šňůru.
- Abyste předešli úrazu dětí elektrickým proudem, nenechávejte je nikdy bez dozoru s elektrickým zařízením. Zvolte takové umístění zařízení, aby bylo mimo dosah dětí.
- Pravidelně kontrolujte síťovou šňůru, jakož i samotné zařízení. Nepoužívejte zařízení, pokud má poškozenou síťovou šňůru nebo vidlici, pokud nepracuje správně, nebo spadlo na zem a poškodilo se. V takových případech zanechte zařízení do autorizovaného servisu k prověření jeho bezpečnosti a funkčnosti.
- Zařízení nerozebírejte. Opravu přenechejte autorizovanému servisu.
- Nevystavujte zařízení ani síťovou šňůru působení tepla, přímému slunečnímu záření, vlhkosti, mechanickému poškození ostrými předměty ani jiným nepříznivým vlivům.
- Zařízení používejte pouze způsobem popsáním v návodu.
- Zařízení nepoužívejte venku.
- Zařízení nesmí přijít do styku s deštěm, vodou nebo jinou tekutinou. Zařízení neponořujte do vody. Zařízení se nedotýkejte vlhkýma ani mokřýma rukama.
- Pokud zařízení navlhlo nebo je mokré, odpojte okamžitě síťovou šňůru z elektrické sítě. Nesahejte do vody!
- Přístroj používejte pouze na stanovený účel.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší elektrické zásuvce.
- Vždy odpojte spotřebič ze sítě, pokud je ponechán bez dozoru, před smontováním, demontáží nebo čištěním.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let věku a starší, pokud je jim poskytnut dohled nebo jsou jim poskytnuty instrukce týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a pokud rozumí příslušnému nebezpečí. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu, pokud nejsou starší než 8 let, a to pod dohledem. Držte spotřebič a šňůru mimo dosah dětí, pokud mají méně než 8 let.
- Tento spotřebič mohou obsluhovat osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností, pokud je jim poskytnut dohled nebo instrukce týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměli příslušným nebezpečím. Děti si nesmí hrát se spotřebičem.

Zvláštní bezpečnostní upozornění

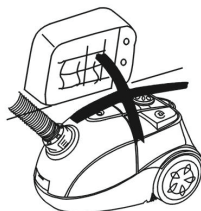
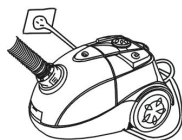
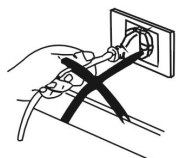
- Během provozu mějte zařízení pod neustálým dozorem!
- Dbejte na dostatečný prostor kolem zařízení pro cirkulaci vzduchu, abyste zabránili nadměrnému zahřívání zařízení. Nezakrývejte ventilační otvor na vysavači.
- Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, například vázy.
- Zařízení nezapínejte nejméně dvě hodiny po přinesení z prostor, v nichž bylo vystaveno nízkým teplotám.
- K čištění zařízení nepoužívejte žádné drsné hadříky, čisticí prostředky nebo rozpouštědla, jako je alkohol nebo benzín.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody, ani ho nemyjte proudem vody! Čistěte jej vlhkým hadříkem. Pozor na ostré hrany!
- Po skončení práce odpojte zařízení z elektrické sítě.
- V případě poškození síťové šňůry je možná její výměna pouze v autorizovaném servisu, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním zařízení (např. znehodnocení povrchu, úraz apod.).
- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte zařízení v exteriéru nebo na mokré podlaze.
- Zařízení používejte pouze způsobem popsáním v návodu k obsluze.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo navlhle.
- Síťovou šňůru netahejte. Síťovou šňůru nepoužívejte v blízkosti ostrých hran a rohů apod.
- Zařízení nechte vlhkýma rukama.
- Do zařízení nesmí vniknout cizí předměty. Všechny otvory musí být volné. Nezakrývejte je.
- Nepřibližujte se k pohyblivým částem zařízení vlasy, rukama apod.
- Nevysávejte žádné horké předměty (nedopalky z cigaret, uhlíky, zápalky apod.).
- Nevysávejte žádné ostré ani kovové předměty (úlomky skla, hřebíky, šrouby, mince apod.).
- Zařízení nepoužívejte bez potřebných filtrů.
- Před odpojováním/připojováním vysavače od/z elektrické sítě vysavač vypněte.
- Při vysávání schodů buďte obzvláště opatrní. Hrozí pád ze schodů.
- Nevysávejte hořlavé materiály (roztok do zapalovačů, benzín apod.), ani zařízení nepoužívejte v blízkosti explozivních látek.
- Nevysávejte toxické materiály (chlorová bělidla, amoniak, čističe potrubí atd)
- Nevysávejte příliš jemné práškové materiály (např. cement apod.).
- Zařízení nepoužívejte v uzavřených prostorách obsahujících výpary různých chemických, explozivních látek.
- Před zasouváním/odpojováním hadice vždy zařízení vypněte.
- Při navíjení síťové šňůry se šňůra nesmí zamotat.
- Zařízení nepoužívejte v uzavřených prostorách - motor se může přehřát a poškodit.
- Zařízení používejte pouze v interiéru na vysávání suchých povrchů.
- Při napájení přístroje nepoužívejte prodlužovací šňůry.

Další bezpečnostní upozornění

Důležité!

Pokud dojde při vysávání k ZABLOKOVÁNÍ násady, trubice nebo hadice, vypněte zařízení a odstraňte zdroj zablokování. Teprve potom pokračujte ve vysávání.

- Zařízení nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla.
- Síťovou šňůru odpojujte tahem za koncovku.
Nikdy netahejte za samotnou síťovou šňůru.
- Síťovou šňůru připojujte do zásuvky, jen pokud jsou vaše ruce suché.
- Před vysáváním odstraňte z vysávaného povrchu větší a hlavně ostré předměty, které mohou poškodit zásobník na nečistoty.
- Nevysávejte žádné horké předměty (nedopalky z cigaret, uhlíky, zápalky apod.).
- Nezakrývejte ventilační otvory (vyfukovací) na zařízení.
- Nevysávejte rozlité tekutiny.
- Nezatěžujte síťovou šňůru vysavačem, abyste ji nepřesekli.
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.



Poznámka

Zařízení je vybaveno automaticky se navíjecí síťovou šňůrou a navíjecím mechanismem. V případě poškození síťové šňůry nebo navíjecího mechanismu je třeba provést případnou výměnu výhradně v autorizovaném servisu.

Upozornění!

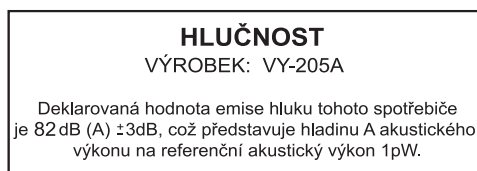
Šňůru při navíjení lehce přidržujte rukou. Nedovolte, aby se šňůra navinula prudce. Může dojít k poškození navíjecího mechanismu.

Technické údaje

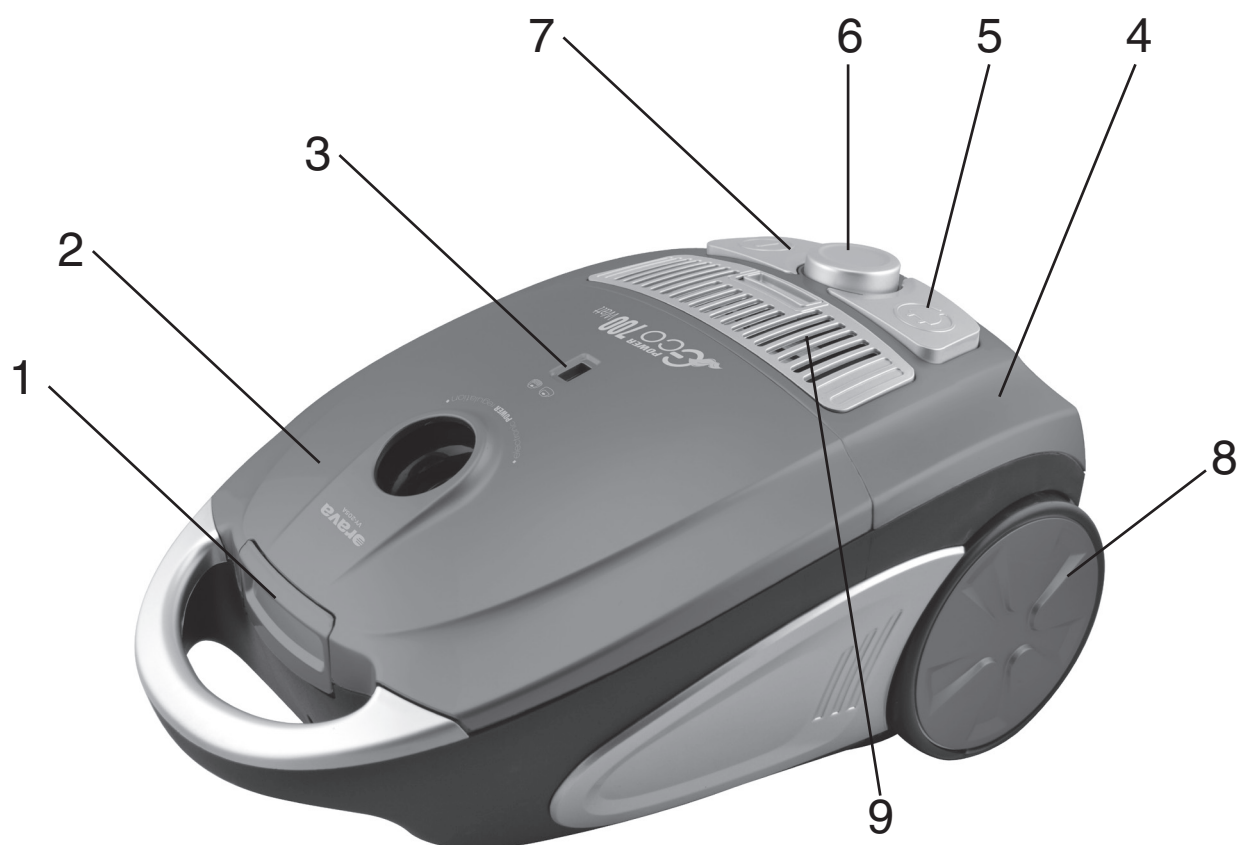
Napájení: 230 V~ 50 Hz
Příkon: 700 W
Sací výkon: 160 W
Délka síťové šňůry: 4,5 m
Rozměry (Š x V xH): 440 x 225 x 275 mm
Hmotnost: 4,2 kg (bez příslušenství)

Obsah balení: Vysavač (1 ks)
Sací teleskopická trubice (1 ks)
Podlahová hubice s kartáčem (1 ks)
Sací hadice (1 ks)
Spárová hubice (1 ks)
Návod k použití (1 ks)

Právo na změny vyhrazeno!



Popis částí



- 1 Zajišťovací prvek předního krytu
- 2 Přední kryt
- 3 Indikátor plného sáčku
- 4 Tělo vysavače
- 5 Tlačítko navinutí síťové šňůry
- 6 Ovladač intenzity sacího výkonu
- 7 Přepínač ON/OFF (zap./vyp.)
- 8 Kolečka
- 9 Kryt výfukového HEPA filtru

Sestavení a provoz

Před prvním použitím

Zařízení vybalte a odstraňte z něj veškerý obalový materiál.

Sestavení vysavače

Před nasazováním nebo vyjímáním příslušenství odpojte síťovou šňůru z elektrické sítě.

1. Nasazení ohebné hadice do vysavače

Stiskněte dva zajišťovací prvky na konci hadice a konec ohebné hadice nasuňte do sacího otvoru ve vysavači tak, aby zacvaknul do správné polohy.

Vyjmutí hadice

Stiskněte dva zajišťovací prvky a hadici vytáhněte ze sacího otvoru.



2. Nasazení sací teleskopické trubice do ohebné hadice

Na druhý konec ohebné hadice (na rukojeť) nasadíte sací trubici (podle obrázku níže).

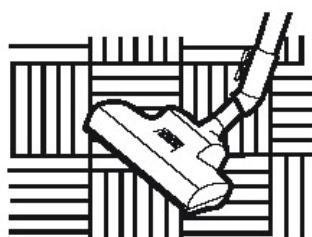
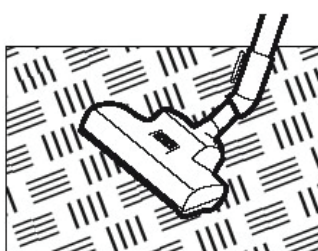
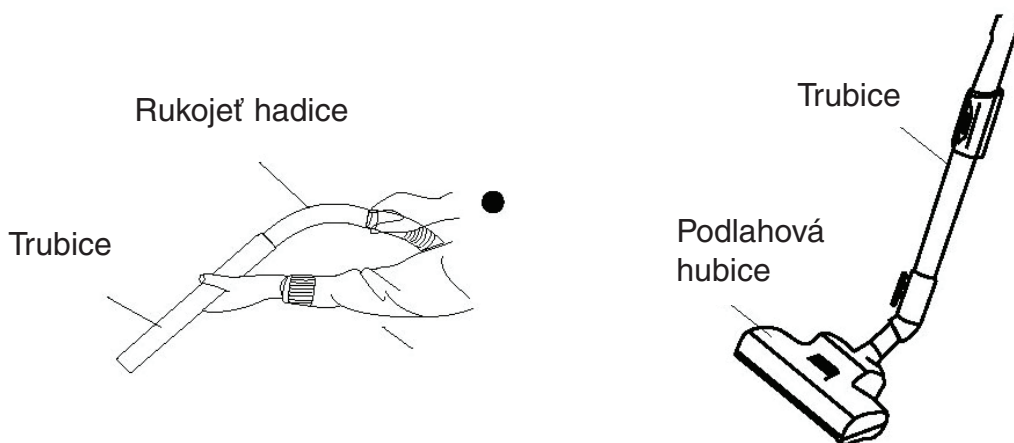
Nastavení délky sací trubice

Délku sací trubice nastavíte po stisku zajišťovacího prvku na trubici a vytáhnete prodlouženou část trubice.



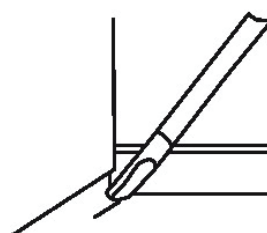
3. Nasazení sací podlahové hubice s kartáčem (nebo jiného příslušenství) na sací trubici

Na konec spodní sací trubice nasadíte podlahovou hubici (podle obrázku níže). Kartáče na podlahové hubici vysuňte nebo zasuňte podle vysávaného povrchu pomocí stisknutí ovladače nohou.



Jiné příslušenství Spárová hubice

Hubici do spár používejte na vysávání radiátorů, spár, koutů, rohů stěn a mezer mezi matracemi.



Používání vysavače

Odvinutí a navinutí síťové šňůry

Po nasazení potřebného příslušenství odviňte potřebnou délku síťové šňůry a připojte ji do elektrické sítě.

Šňůru naviňte tak, že stisknete **tlačítko navinutí síťové šňůry** a síťovou šňůru volně přidržujete druhou rukou.

Upozornění!

Žlutá značka na síťové šňůře indikuje optimální délku odvinutí síťové šňůry.

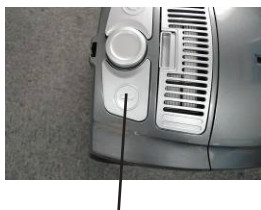
Síťovou šňůru neodvíjejte za **červenou značku**.

Může dojít k poškození navíjecího mechanismu.

1. Připojte síťovou šňůru do elektrické sítě.
2. Zatlačením přepínače **ON/OFF (zap./vyp.)** zapněte vysavač.
3. Pokud chcete navinout síťovou šňůru, stiskněte a podržte **tlačítko navinutí síťové šňůry** a šňůru při navíjení lehce přidržujte rukou. Nedovolte, aby se šňůra navinula prudce. Může dojít k poškození navíjecího mechanismu nebo k úrazu.



Tlačítko navinutí
síťové šňůry



Přepínač ON/OFF
(Zap./Vyp.)

Manuální nastavení sacího výkonu

Sací výkon můžete nastavit mechanicky **ovladačem intenzity sání (mechanickým)** na rukojeti ohebné hadice.

Otvor můžete zcela uzavřít, nebo jej plynule postupně otevírat a snižovat tak sací výkon. Například vysávání čalounění vyžaduje menší sací výkon než vysávání hrubých koberců:

Otvor úplně uzavřený: maximální sací výkon

Otvor úplně otevřený: minimální sací výkon

Elektronické nastavení sacího výkonu

Sací výkon můžete nastavit elektronicky **ovladačem intenzity sacího výkonu**. Sací výkon můžete plynule postupně regulovat. Například při vysávání čalounění vyžadují menší sací výkon než při vysávání hrubých koberců:

Ovladač v poloze MAX: maximální sací výkon

Ovladač v poloze MIN: minimální sací výkon

Po skončení vysávání

1. Zatlačením přepínače **ON/OFF (zap./vyp.)** na zařízení vypněte vysavač.
2. Odpojte síťovou šňůru do elektrické sítě.
3. Stiskněte a přidržte **ovladač navinutí síťové šňůry** (můžete i nohou) a naviňte síťovou šňůru. Síťovou šňůru při navíjení lehce přidržujte rukou.
4. Vysavač i příslušenství uskladněte.

Výměna sáčku na nečistoty

Upozornění!

Před vyprazdňováním/výměnou sáčku odpojte síťovou šňůru z elektrické sítě, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

Poznámka

Při vysávání nových koberců nebo koberců z jemných vláken se může sáček zaplnit rychleji, takže ho častěji kontrolujte.

Nikdy nevysávejte bez vloženého sáčku na nečistoty.

1. Stiskněte zajišťovací prvek pro otevření předního krytu, otevřete kryt prostoru a vyjměte držák s kapsou směrem nahoru.
2. Starý sáček vyjměte tak, že jej vytáhnete ven z držáku. Pokud používáte papírový sáček, použitý sáček odhodte mezi odpadky. Starý sáček nikdy znovu nepoužívejte.
3. Nový sáček vložte tak, že rámeček sáčku vsunete do držáku sáčku tak, aby byl zasunut na doraz.
4. Držák sáčku vložte do prostoru v přední části zařízení a zkontrolujte, zda je sáček správně vložený.
5. Zavřete přední kryt.

Upozornění!

Před zavřením krytu zkontrolujte, zda je sáček správně vložený, zda nevyčnívá z prostoru a zda nebrání správnému uzavření krytu.



Indikátor plného sáčku

Vysavač je vybaven indikátorem plného sáčku. Když je sáček zaplněn, nebo se zablokuje násada, trubice nebo hadice indikátor bude tuto situaci indikovat. Pokud se značně sníží sací výkon, zkontrolujte, zda není blokována hadice. Poté zkontrolujte, zda není plný sáček. Pokud ano, vyměňte jej. Sáček doporučujeme měnit již tehdy, když je zaplněn do 2/3 objemu.



Indikátor plného sáčku

Čištění a výměna filtru

Filtr je nutné v závislosti na intenzitě používání zařízení pravidelně čistit nebo měnit. Pokud tuto činnost zanedbáte, může se to projevit na snížení výkonu zařízení, případně snížení životnosti filtru.

Čištění/výměna vypuzovacího filtru a filtru před motorem

Vyfukovací HEPA filtr se nachází v zadní horní části vysavače a ochranný filtr před motorem je v zadní části prostoru pro sáček na nečistoty.

Filtry je třeba vyčistit/vyměnit, pokud jsou znečištěné.

Vysavač vždy používejte s vloženými filtry.

Před výměnou filtru(ů) odpojte síťovou šňůru z elektrické sítě, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

Vyfukovací filtr

1. Otevřete zadní mřížku.
2. Vytáhněte filtr, vyčistěte filtr vhodným kartáčkem a vlažnou vodou a důkladně jej vysušte nebo vyměňte filtr za nový.
3. Vyčištěný/nový filtr vložte zpět a nasadte mřížku.



Mřížka filtru



Filtr

Ochranný filtr před motorem

1. Otevřete přední kryt, vyjměte sáček na nečistoty.
2. Vytáhněte filtr směrem nahoru, vyčistěte filtr vlažnou vodou a důkladně jej vysušte nebo vyměňte filtr za nový.
3. Vyčištěný / nový filtr vložte zpět, vložte sáček na nečistoty a zavřete kryt.



Filtr před motorem

Upozornění!

Nikdy do vysavače nekládejte vlhký filtr, může dojít k poškození vysavače nebo úrazu elektrickým proudem.

Čištění a údržba

- Odpojte síťovou šňůru z elektrické sítě. Zařízení nikdy nemyjte pod tekoucí vodou, ani jej neponořujte do vody.
- Zařízení a příslušenství čistěte jemným hadříkem. K čištění nepoužívejte rozpouštědla ani drsné čisticí prostředky.
- Po čištění musí zůstat zařízení zcela suché.

Tepelná pojistka motoru

Zařízení je vybaveno tepelnou pojistkou před přetížením a přehříváním. Taková situace může nastat v případě zablokování hadice, trubice nebo hubic. Pokud se zařízení samo vypne uprostřed provozu, vypněte jej a počkejte minimálně 45 minut, dokud motor nevychladne. Pak odstraňte případnou příčinu zablokování hadice, trubice nebo hubic, vyměňte sáček a vyčistěte filtry. Po vychladnutí motoru zařízení znovu zapněte. Pokud zařízení stále nebude pracovat správně, kontaktujte servisní středisko.

Producent:

ORAVA retail s.r.o.
Seberíniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

Distributoři

ORAVA retail s.r.o.
Seberíniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

ORAVA retail sales s.r.o.
Ostravská 494
739 25 Sviadnov
Česká republika

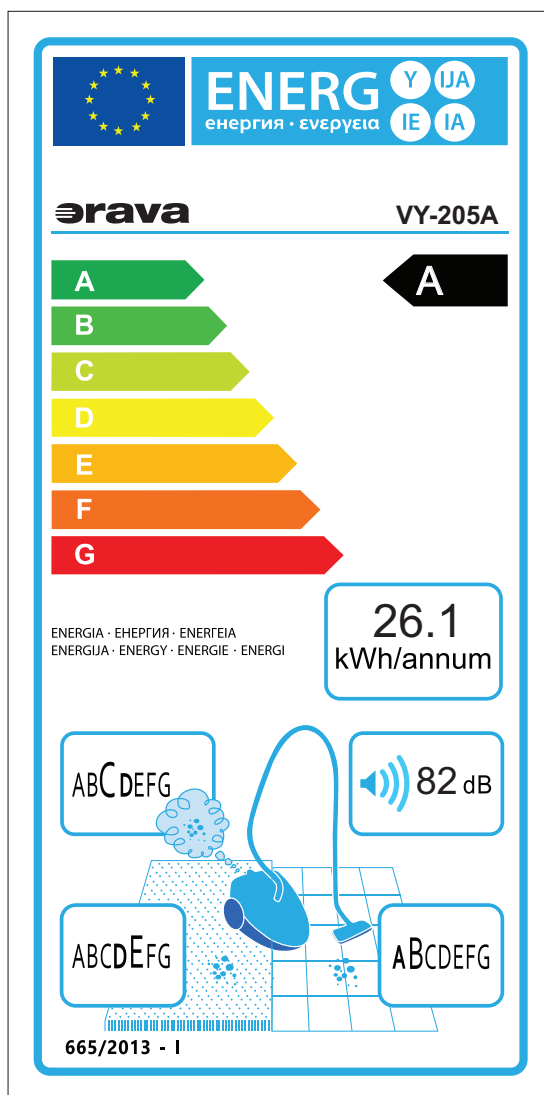
ORAVA retail Sp. z o.o.
ul. Kaczyniec 12
42-600
Polska

Odpad z elektrických a elektronických zařízení - nařízení Evropské unie 2002/96/EC a upravující problematiku tříděného sběru odpadu



Toto označení na zařízení nebo na jeho obalu znamená, že se nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem. Odevzdejte ho do sběrného střediska pro recyklaci a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Správná likvidace nezpůsobí negativní dopady na životní prostředí a zdraví obyvatelstva. Přispějete tak k ochraně a zlepšení životního prostředí.

Toto zařízení je označeno podle evropského nařízení 2002/96/EC o elektrickém odpadu a elektronickém vybavení (WEEE). Tato směrnice tvoří rámec celoevropské opodstatněnosti o sběru a recyklaci elektrického odpadu a elektronického vybavení.



Informační list

dovozce: ORAVA retail.sro, Seberíniho 2, 821 03 Bratislava

Značka	ORAVA
MODEL	VY-205 A
Třída energetické účinnosti *	A
Roční spotřeba energie (v kWh) **	26,1
Třída účinnosti čištění na koberce	E
Třída účinnosti čištění na tvrdé podlahy	B
Třída emisí prachu z vysavače	C
Hladina akustického výkonu (dB (angel))	82
Jmenovitý příkon (W)	700

* Třída A (třída s nejvyšší účinností, nízká spotřeba el. Energie) až třída G (třída s nejnižší účinností, vysoká spotřeba el. energie)

** Přibližná hodnota roční spotřeby energie (v kWh za rok) na základě 50 cyklů čištění. skutečná roční spotřeba energie bude záviset na tom, jak se spotřebič používá.

Hodnoty byly stanoveny v souladu s (EU) č. 665/2013.

Záruční podmínky

Na toto zařízení je poskytována Záruční lhůta 24 měsíců. Při platnění práva na záruční opravu odevzdejte servisnímu středisku spolu se zařízením i řádně vyplněný a potvrzený Záruční list a pokladní doklad o koupi zařízení. Datum potvrzení Záručního listu a datum na dokladu o koupi musí být shodné. Pokud shodné není, záruka nebude přiznána.

- Právo na bezplatnou opravu výrobku v záruční době zaniká pokud:
- uživatel nepředloží platný záruční list a doklad o koupi výrobku
- vznikla závada způsobena nesprávným zapojením, nesprávným používáním a údržbou (prašné prostředí), mechanickým poškozením, poruchami v inženýrských sítích a bytové instalaci
- byl proveden neodborný zásah nebo změna ve výrobku neoprávněnou osobou nebo vznikne na výrobku závada použitím neoriginálních náhradních dílů
- se zařízení nepoužívá podle přiloženého návodu k obsluze

Jiné podmínky související se zárukou:

Prodejna, ve které je zařízení prodáváno spotřebiteli je povinna kupujícímu zařízení předvést, seznámit kupujícího:

- se způsobem jeho používání a manipulace
- se způsobem provádění případným záručních oprav
- s nejbližší záruční opravnou i se způsobem odeslání zařízení k záruční opravě do servisního střediska dodavatele
- řádně vyplnit Záruční list. Nesprávně a neúplně vystavený Záruční list je neplatný a spotřebitel ztrácí právo na záruku
- na záruku/opravu, výměnu nebo odstoupení od smlouvy/se vztahují příslušná ustanovení

Občanského zákoníku a Reklamačního řádu

- ve výrobku se nacházejí části podléhající opotřebení a mají omezenou životnost (dvd/cd mechanika, motorické části výrobku, hubice, hadice) na tyto části výrobce poskytuje omezenou záruku v trvání 6 měsíců od data prodeje.

Kontakt: ORAVA retail sales s.r.o., Ostravská 494, Sviadnov, 739 25, 558 630 004

Záruční list

Model	Datum prodeje
Adresa	Razítko a podpis prodávajícího

Č.	Datum opravy.		Závada.	Razítko, podpis.
	Přijetí.	Ukončení.		